

**N** SERIES

# I AM NOT OKAY WITH THIS

## ITALIANO

### CREATO DA

Jonathan Entwistle | Christy Hall  
Charles Forsman (Comic Book)

### EPISODIO 1.02

### "The Master of One F\*\*k"

Dopo che Dina l'ha abbandonata per Brad, Syd passa il pomeriggio con Stan - e scopre che c'è molto di più in lui di quanto pensasse.

### SCRITTO DA:

Christy Hall

### DIRETTO DA:

Jonathan Entwistle

### DATA DI BROADCAST ORIGINALE:

26.2.2020

**NOTA:** Questa è una trascrizione del dialogo parlato e dell'audio, con riferimento al codice temporale, fornito gratuitamente da 8FLIX.com per l'intrattenimento, la comodità e lo studio. Questa versione potrebbe non essere esattamente come scritta nello script originale; tuttavia, la proprietà intellettuale è ancora riservata dalla fonte originale e potrebbe essere soggetta a copyright.

**PERSONAGGI**

Sophia Lillis	...	Sydney Novak
Wyatt Oleff	...	Stanley Barber
Sofia Bryant	...	Dina
Kathleen Rose Perkins	...	Maggie Novak
Aidan Wojtak-Hissong	...	Liam Novak
Richard Ellis	...	Brad Lewis
Zachary S. Williams	...	Ricky Berry
Shay Guthrie	...	Cashier

1

00:00:06,006 --> 00:00:08,341  
UNA SERIE ORIGINALE NETFLIX

2

00:00:09,884 --> 00:00:11,219  
Caro diario,

3

00:00:11,886 --> 00:00:13,930  
buon venerdì del cazzo.

4

00:00:34,409 --> 00:00:35,326  
Ehi, Syd.

5

00:00:35,994 --> 00:00:38,621  
Per te, Banana Wigglesworth sa  
di essere un riccio?

6

00:00:38,705 --> 00:00:40,915  
E se sì, credi che gli piaccia?

7

00:00:41,166 --> 00:00:44,961  
Pivello, fidati, Banana  
è orgoglioso di essere un riccio.

8

00:00:45,045 --> 00:00:46,004  
Senza dubbio.

9

00:00:47,839 --> 00:00:49,716  
Ieri mi sono quasi convinta

10

00:00:49,799 --> 00:00:52,677  
di aver rotto il muro di camera mia  
senza toccarlo.

11

00:00:52,761 --> 00:00:55,764  
Mamma dice che se fissi il tostapane,  
non scatterà mai.

12

00:00:55,847 --> 00:00:58,183  
Ma è ciò che capita  
se vivi in una casa di merda,

13

00:00:58,266 --> 00:01:01,227  
con fondamenta di merda:  
i muri si crepano.

14

00:01:01,311 --> 00:01:07,275  
Beh, la mamma non sa che posso  
far succedere delle cose con il pensiero.

15

00:01:07,734 --> 00:01:08,651  
Forte!

16

00:01:08,735 --> 00:01:09,736  
Mi fai vedere?

17

00:01:18,036 --> 00:01:19,996  
- Wow!  
- Wow!

18

00:01:20,622 --> 00:01:22,665  
Non indossavi quel maglione ieri?

19

00:01:23,249 --> 00:01:24,417  
Sì, mamma.

20

00:01:25,043 --> 00:01:26,544  
Perché faccio schifo.

21

00:01:27,921 --> 00:01:30,590  
Senti, dovresti andare  
a fare un po' di spesa

22

00:01:30,673 --> 00:01:32,926  
perché abbiamo finito tutto.

23

00:01:33,468 --> 00:01:35,553  
- No, grazie.  
- Non era una domanda.

24

00:01:36,304 --> 00:01:39,849  
- Come faccio a portare tutto?  
- Come hai fatto l'ultima volta.

25

00:01:39,933 --> 00:01:44,687  
In cambio di favori sessuali  
con estranei. Capito.

26

00:01:45,188 --> 00:01:46,231  
Che spiritosa.

27

00:01:48,358 --> 00:01:49,818  
Cambiati il maglione.

28

00:01:50,360 --> 00:01:51,194  
Sydney.

29

00:01:51,820 --> 00:01:53,822  
Mi fai sembrare una pessima madre.

30

00:01:54,280 --> 00:01:56,241  
Invece sono una bravissima mamma!

31

00:02:00,453 --> 00:02:03,665  
Fare la spesa. È questa la mia vita.

32

00:02:04,249 --> 00:02:07,210  
Nel frattempo, Dina esce con Brad  
e io ho solo...

33

00:02:07,293 --> 00:02:08,128  
Ciao, Syd!

34

00:02:08,545 --> 00:02:09,420  
Ciao.

35

00:02:24,185 --> 00:02:25,145  
Ciao.

36

00:02:25,728 --> 00:02:26,688  
Ciao.

37

00:02:26,771 --> 00:02:28,106  
Stai andando a scuola?

38

00:02:29,149 --> 00:02:30,150  
- Sì.  
- Già.

39  
00:02:30,817 --> 00:02:31,901  
Anch'io.

40  
00:02:53,173 --> 00:02:56,801  
Ci credi che c'è chi ha già chiesto  
a qualcuno di andare al ballo?

41  
00:02:56,885 --> 00:02:59,262  
Che stupidi. Manca ancora una vita.

42  
00:03:00,930 --> 00:03:02,348  
Sì, certo.

43  
00:03:02,807 --> 00:03:03,808  
Manca tantissimo.

44  
00:03:04,559 --> 00:03:06,102  
Una settimana intera.

45  
00:03:13,484 --> 00:03:14,694  
Forza, ragazze.

46  
00:03:16,613 --> 00:03:18,406  
Beh, scusa se te lo chiedo,

47  
00:03:19,782 --> 00:03:22,243  
ma puoi darmi un passaggio  
dopo la scuola?

48  
00:03:22,410 --> 00:03:24,829  
Mia madre vuole  
che vada a fare la spesa.

49  
00:03:24,913 --> 00:03:28,291  
- So che è una noia, ma...  
- Syd, ti direi di sì, giuro.

50  
00:03:28,374 --> 00:03:31,294

Ma ho promesso a Brad  
che sarei andata al pre-partita con lui.

51

00:03:32,045 --> 00:03:35,757  
Ma il pre-partita non è  
per gente tipo...

52

00:03:35,840 --> 00:03:36,966  
Gente tipo cosa?

53

00:03:38,343 --> 00:03:39,636  
Beh, hai capito.

54

00:03:42,513 --> 00:03:43,473  
Per tifosi sfegatati.

55

00:03:45,016 --> 00:03:48,186  
So che è stupido,  
ma è una partita importante.

56

00:03:48,686 --> 00:03:50,980  
- Vai anche alla partita?  
- Certo.

57

00:03:51,064 --> 00:03:52,106  
Vuoi venire?

58

00:03:55,526 --> 00:03:56,903  
Scusa. Io...

59

00:03:57,278 --> 00:03:58,238  
Che c'è?

60

00:03:59,280 --> 00:04:01,324  
È solo quella giacca.

61

00:04:02,075 --> 00:04:04,202  
Non ha mai dato questa giacca a nessuno.

62

00:04:05,036 --> 00:04:06,371  
È dolce.

63  
00:04:08,498 --> 00:04:09,332  
Allora...

64  
00:04:11,251 --> 00:04:13,253  
- Allora...  
- È ora di giocare!

65  
00:04:20,176 --> 00:04:24,222  
Dina mi ha scaricata per uscire  
con Bradley "Testa di cazzo" Lewis.

66  
00:04:26,140 --> 00:04:28,101  
Indossava la sua stupida giacca,

67  
00:04:29,894 --> 00:04:32,397  
come una coppia rivoltante degli anni '50.

68  
00:04:33,022 --> 00:04:35,775  
Devo ancora capire  
come andare a fare la spesa

69  
00:04:35,858 --> 00:04:37,360  
e portarla a casa, cazzo.

70  
00:04:47,745 --> 00:04:48,871  
Ma che cazzo?

71  
00:04:53,960 --> 00:04:57,338  
SALA DA BOWLING  
BEAVER VALLEY

72  
00:05:01,384 --> 00:05:03,511  
A mali estremi, stupidi rimedi.

73  
00:05:04,012 --> 00:05:05,179  
Mi serve la tua auto.

74  
00:05:05,263 --> 00:05:06,264  
Ciao, Syd.

75  
00:05:06,931 --> 00:05:09,142



Non per molto. Diciamo un'ora.

76

00:05:09,726 --> 00:05:10,685  
Scherzi?

77

00:05:11,477 --> 00:05:12,562  
Mio papà mi ammazza.

78

00:05:12,645 --> 00:05:14,939  
Non sa nemmeno  
che guido quel catorcio.

79

00:05:15,440 --> 00:05:16,691  
Hai la patente?

80

00:05:18,526 --> 00:05:19,485  
Certo.

81

00:05:19,569 --> 00:05:20,486  
Ok.

82

00:05:21,362 --> 00:05:22,238  
Fa' vedere.

83

00:05:24,324 --> 00:05:25,283  
Lascia perdere.

84

00:05:26,242 --> 00:05:28,536  
No, no! Aspetta!

85

00:05:28,619 --> 00:05:30,955  
Va bene. Te la presto,

86

00:05:31,664 --> 00:05:32,665  
ma guido io.

87

00:05:34,625 --> 00:05:36,544  
Gladys, faccio pausa, 20 minuti.

88

00:05:40,798 --> 00:05:42,967  
L'auto di Stan puzzava di erba.

89

00:05:43,051 --> 00:05:44,969  
Come il vecchio furgone di papà.

90

00:05:45,303 --> 00:05:47,930  
Gli chiedevo sempre come mai,  
da piccola.

91

00:05:48,014 --> 00:05:50,516  
Chiedevo perché il furgone puzzasse  
come una puzzola.

92

00:05:50,600 --> 00:05:53,019  
Anni dopo, ho capito  
che papà si sballava.

93

00:05:55,063 --> 00:05:57,273  
Ehi, vedi quella torre laggiù?

94

00:05:58,691 --> 00:06:01,194  
È lì dal 1890 e rotti.

95

00:06:01,611 --> 00:06:04,155  
Si dice che, per costruirla,  
sono morti 100 uomini.

96

00:06:04,572 --> 00:06:08,284  
Non ci credo che ci sono voluti 100 uomini  
per costruire quella merda.

97

00:06:08,368 --> 00:06:10,244  
Ok, probabilmente erano cinque,

98

00:06:10,328 --> 00:06:13,331  
ma il mio bis bis bisnonno  
era uno di loro.

99

00:06:14,749 --> 00:06:16,084  
Non era un grande.

100

00:06:18,711 --> 00:06:21,589  
Ora che ci penso,

i Barber maschi sono stronzi.

101

00:06:21,672 --> 00:06:26,344  
Quindi, spetta a me riscattare  
il buon vecchio nome di famiglia.

102

00:06:26,969 --> 00:06:29,389  
Non ho mai visto tuo padre. Proprio mai.

103

00:06:29,806 --> 00:06:32,725  
Guida un autoarticolato  
per 25 giorni al mese.

104

00:06:33,309 --> 00:06:34,602  
- Bene.  
- Certo.

105

00:06:34,685 --> 00:06:36,813  
Sto molto meglio quando lui non c'è.

106

00:06:37,647 --> 00:06:39,273  
Vorrei che non tornasse.

107

00:06:39,816 --> 00:06:41,776  
E io vorrei che papà fosse ancora qui.

108

00:06:42,527 --> 00:06:43,486  
Non volevo...

109

00:06:44,153 --> 00:06:45,822  
Non intendevo...

110

00:06:47,949 --> 00:06:49,033  
Non fa niente.

111

00:07:00,086 --> 00:07:03,005  
Scusa, devo fare una consegna veloce.

112

00:07:11,848 --> 00:07:14,350  
Forse Stanley Barber  
è meglio di quanto pensassi.

113

00:07:15,810 --> 00:07:17,228  
Alla prossima settimana.

114

00:07:18,938 --> 00:07:21,357  
Cosa sei, una specie di spacciatore?

115

00:07:23,526 --> 00:07:24,694  
Ho dei clienti.

116

00:07:25,486 --> 00:07:26,946  
Merda! Quanti?

117

00:07:27,029 --> 00:07:27,905  
Quattro.

118

00:07:28,322 --> 00:07:30,158  
Tecnicamente, uno è mio cugino.

119

00:07:33,578 --> 00:07:35,746  
Se ti rompe fare la spesa, perché sei qui?

120

00:07:35,830 --> 00:07:38,332  
A quanto pare, Stan  
è molto meglio di quanto pensassi.

121

00:07:38,416 --> 00:07:40,376  
Per aiutare un'amica.

122

00:07:40,460 --> 00:07:43,880  
Cioè, lo considero ancora strano,  
ma è anche spiritoso.

123

00:07:44,922 --> 00:07:46,132  
Insomma, non troppo.

124

00:07:46,215 --> 00:07:47,675  
- Come non detto.  
- Ok.

125

00:07:47,758 --> 00:07:50,094  
Ma mi ha aiutato quando Dina è sparita.

126  
00:07:50,178 --> 00:07:51,846  
Rovinerrebbe il divertimento.

127  
00:07:53,890 --> 00:07:55,224  
- Divertente.  
- Sì.

128  
00:07:56,142 --> 00:07:58,269  
Sessione di spesa molto noiosa.

129  
00:07:58,769 --> 00:08:01,230  
Sì, è piuttosto... fantastica.

130  
00:08:02,607 --> 00:08:06,903  
Ok, sono 67,99 dollari.

131  
00:08:07,528 --> 00:08:09,655  
Cazzo. Mamma me ne ha dati solo 50.

132  
00:08:13,159 --> 00:08:15,536  
Puoi ricontrollare? Mi sembra troppo.

133  
00:08:16,704 --> 00:08:17,705  
Quale articolo?

134  
00:08:19,707 --> 00:08:20,708  
Tutti.

135  
00:08:21,417 --> 00:08:23,169  
Il totale sarà lo stesso.

136  
00:08:24,086 --> 00:08:25,671  
Pensi di pagare o no?

137  
00:08:26,422 --> 00:08:28,341  
- Ti servono soldi?  
- No, Stan.

138  
00:08:28,424 --> 00:08:30,468  
Rimetto via tutto. Non importa.

139  
00:08:36,891 --> 00:08:38,476  
Stanley Barber. Piacere.

140  
00:08:40,770 --> 00:08:42,480  
Calmati, Syd. Calmati.

141  
00:08:48,569 --> 00:08:49,654  
Calmati.

142  
00:08:50,279 --> 00:08:51,322  
Riprenditi.

143  
00:08:52,532 --> 00:08:54,575  
Respira.

144  
00:08:55,952 --> 00:08:57,245  
Respira, Syd.

145  
00:08:57,328 --> 00:08:59,163  
Devi solo... respirare.

146  
00:09:03,793 --> 00:09:04,710  
Respira.

147  
00:09:16,806 --> 00:09:17,723  
Wow.

148  
00:09:19,475 --> 00:09:20,309  
Syd?

149  
00:09:27,900 --> 00:09:31,529  
BROWNSVILLE  
ABITANTI 5.283

150  
00:09:36,951 --> 00:09:37,910  
Ciao.

151  
00:09:49,088 --> 00:09:50,464  
Attacchi di panico, eh?

152  
00:09:52,842 --> 00:09:53,843  
Mia...

153  
00:09:55,136 --> 00:09:56,679  
Mia mamma ne soffriva.

154  
00:09:56,762 --> 00:09:59,223  
Cioè, ne soffre ancora, non so, ma...

155  
00:10:02,643 --> 00:10:05,605  
Io... Insomma, è brutto  
che ne soffra anche tu.

156  
00:10:06,063 --> 00:10:07,273  
Mi dispiace.

157  
00:10:12,153 --> 00:10:14,030  
Perché mi rivolgi ancora la parola?

158  
00:10:14,113 --> 00:10:16,324  
Perché tutti gli altri sono noiosi.

159  
00:10:27,001 --> 00:10:28,628  
Non ho mai fumato.

160  
00:10:29,795 --> 00:10:30,755  
Vuoi provare?

161  
00:10:33,507 --> 00:10:35,384  
Vuoi che cominci io?

162  
00:10:36,510 --> 00:10:37,887  
Dovevo provare.

163  
00:10:37,970 --> 00:10:40,765  
Provare a intorpidire  
ciò che mi succede dentro.

164  
00:10:49,148 --> 00:10:50,650  
Ho copiato i suoi gesti.

165

00:10:52,568 --> 00:10:53,944  
Non ho neanche tossito.

166

00:11:18,469 --> 00:11:22,098  
Sentivo gli occhi pesanti,  
la mente vuota.

167

00:11:22,807 --> 00:11:28,562  
Non ero preoccupata per la spesa, mamma,  
Dina e nemmeno di perdere la testa.

168

00:11:28,813 --> 00:11:29,689  
Ehi.

169

00:11:30,189 --> 00:11:32,358  
Ti va di andare alla partita di football?

170

00:11:33,693 --> 00:11:35,361  
Assolutamente no.

171

00:11:36,112 --> 00:11:41,909  
Vogliamo combattere ora!

172

00:11:41,992 --> 00:11:44,370  
Mi sorprende che tu venga alle partite.

173

00:11:44,745 --> 00:11:45,788  
Sono una noia.

174

00:11:46,330 --> 00:11:48,165  
Sono il contrario, Syd.

175

00:11:48,708 --> 00:11:50,960  
È teatro. È vero e proprio teatro.

176

00:11:51,043 --> 00:11:54,296  
La Westinghouse Memorial High School  
il venerdì sera.

177

00:11:54,714 --> 00:11:56,799  
Cosa c'è di più drammatico?



178

00:11:56,882 --> 00:11:58,592  
Di più shakespeariano?

179

00:11:59,760 --> 00:12:00,886  
Pensaci.

180

00:12:00,970 --> 00:12:05,015  
Quando si accendono le luci su Amleto,  
sai già che non finirà bene.

181

00:12:05,099 --> 00:12:07,226  
Prendi il sig. Bradley Lewis.

182

00:12:07,810 --> 00:12:10,187  
Nella migliore delle ipotesi, cosa farà,

183

00:12:10,271 --> 00:12:12,898  
gestirà una compagnia  
assicurativa regionale,

184

00:12:12,982 --> 00:12:16,569  
dove deciderà  
chi sarà l'impiegato del mese?

185

00:12:17,069 --> 00:12:20,114  
Cioè, sono queste le persone  
che parteciperanno

186

00:12:20,197 --> 00:12:24,368  
alla riunione dei cinque, dieci, 20 anni  
perché, a parte questo,

187

00:12:25,161 --> 00:12:27,663  
non gli capiterà  
nient'altro degno di nota.

188

00:12:29,540 --> 00:12:31,250  
È il massimo, per loro.

189

00:12:31,333 --> 00:12:32,752  
E mi piace guardarli,

190  
00:12:32,835 --> 00:12:34,211  
come Amleto,

191  
00:12:34,295 --> 00:12:36,589  
e quando, alla fine, va tutto a puttane...

192  
00:12:37,089 --> 00:12:38,257  
muoiono tutti.

193  
00:12:38,924 --> 00:12:41,886  
Volevo un ragazzo  
solo per stare al passo con Dina,

194  
00:12:41,969 --> 00:12:43,679  
ma forse non devo fingere.

195  
00:12:43,763 --> 00:12:45,431  
È il miglior teatro della città.

196  
00:12:46,849 --> 00:12:48,809  
E se Stan mi piacesse davvero?

197  
00:13:00,196 --> 00:13:01,238  
Forza, Brad!

198  
00:13:03,240 --> 00:13:04,325  
Cazzo!

199  
00:13:07,411 --> 00:13:09,663  
Sì, Bradley! Forza, Bradley!

200  
00:13:22,760 --> 00:13:23,969  
È questa camera tua?

201  
00:13:26,430 --> 00:13:27,306  
Sì.

202  
00:13:33,562 --> 00:13:35,022  
Oh, mio Dio! VHS?

203  
00:13:35,523 --> 00:13:36,357  
Sì.

204  
00:13:36,857 --> 00:13:38,567  
È la piattaforma migliore.

205  
00:13:39,193 --> 00:13:41,070  
Non è per niente vero.

206  
00:13:43,239 --> 00:13:45,449  
Ok, non parlo di qualità.

207  
00:13:45,866 --> 00:13:49,995  
Dico solo che la bassa qualità  
è la chiave dell'esperienza.

208  
00:13:50,079 --> 00:13:52,331  
E non sopporto i laserdisc.

209  
00:13:52,414 --> 00:13:53,749  
Io... Oddio.

210  
00:13:53,833 --> 00:13:55,084  
Non farmi cominciare.

211  
00:14:00,673 --> 00:14:02,174  
Ti va di fumare di nuovo?

212  
00:14:04,760 --> 00:14:05,594  
Ok.

213  
00:14:05,678 --> 00:14:07,972  
Preferiresti essere...

214  
00:14:10,307 --> 00:14:14,353  
un'aquila o una medusa?

215  
00:14:15,980 --> 00:14:17,940  
Che razza di domanda è?

216

00:14:18,440 --> 00:14:20,401  
- In che senso?  
- E dai!

217  
00:14:22,403 --> 00:14:23,863  
Aquila, senza dubbio!

218  
00:14:24,822 --> 00:14:26,407  
Ok, va bene.

219  
00:14:26,490 --> 00:14:27,908  
Ora tocca a te.

220  
00:14:29,410 --> 00:14:30,369  
Ok.

221  
00:14:30,953 --> 00:14:32,496  
Preferiresti...

222  
00:14:33,372 --> 00:14:34,373  
avere...

223  
00:14:34,874 --> 00:14:36,458  
superpoteri

224  
00:14:36,959 --> 00:14:38,377  
o preferiresti...?

225  
00:14:38,460 --> 00:14:42,423  
Sono sicuro che ogni persona  
sul pianeta sceglierebbe i superpoteri.

226  
00:14:42,506 --> 00:14:45,634  
Quali sarebbero, se li avessi?

227  
00:14:46,427 --> 00:14:50,306  
Sarei sicuramente...

228  
00:14:51,098 --> 00:14:52,349  
un mutaforma.

229

00:14:52,433 --> 00:14:57,897  
Ma non per entrare nello spogliatoio  
delle ragazze o fare cose inquietanti.

230  
00:14:57,980 --> 00:14:59,857  
Vorrei trasformarmi...

231  
00:15:01,191 --> 00:15:04,820  
in una medusa gigante.

232  
00:15:09,199 --> 00:15:10,743  
Sei fissato con le meduse!

233  
00:15:10,826 --> 00:15:12,161  
Io... Ok.

234  
00:15:12,244 --> 00:15:17,166  
Ho letto da qualche parte  
che quando gli umani si distruggeranno,

235  
00:15:17,249 --> 00:15:21,128  
questo pianeta non apparterrà  
agli scarafaggi. Perché dovrebbe?

236  
00:15:21,211 --> 00:15:23,380  
Cioè, per il 70% è fatto d'acqua.

237  
00:15:23,464 --> 00:15:25,674  
Gli scarafaggi non sono un cazzo.

238  
00:15:26,842 --> 00:15:28,594  
Quindi diventeremo...

239  
00:15:29,511 --> 00:15:31,013  
il pianeta delle meduse?

240  
00:15:31,096 --> 00:15:33,766  
Sì! E io sarò il loro capo,

241  
00:15:34,224 --> 00:15:37,686  
combatteremo gli scarafaggi

242  
00:15:37,770 --> 00:15:41,398  
e faremo il bagno nel mare blu.

243  
00:15:46,695 --> 00:15:47,780  
Che bello.

244  
00:15:50,991 --> 00:15:51,867  
Sì.

245  
00:15:54,411 --> 00:15:55,245  
Ok.

246  
00:15:56,038 --> 00:15:57,206  
E tu, invece?

247  
00:15:57,706 --> 00:15:59,041  
Passo.

248  
00:15:59,124 --> 00:16:01,377  
Come? Aspetta. Ok, che noia.

249  
00:16:01,460 --> 00:16:02,795  
Passo. Tocca a te.

250  
00:16:03,420 --> 00:16:04,296  
D'accordo.

251  
00:16:06,423 --> 00:16:07,841  
Preferiresti...

252  
00:16:09,593 --> 00:16:14,223  
dirmi il tuo segreto più oscuro o...

253  
00:16:24,608 --> 00:16:26,110  
Ti dirò il mio segreto, Stan.

254  
00:16:28,946 --> 00:16:33,117  
Ma, se te lo dico,  
non puoi dirlo a nessuno.

255

00:16:33,200 --> 00:16:34,034  
Nessuno!

256  
00:16:34,785 --> 00:16:35,828  
Capito?

257  
00:16:36,787 --> 00:16:37,913  
Sì, te lo prometto.

258  
00:16:40,249 --> 00:16:42,209  
Diglielo e basta, Syd.

259  
00:16:48,382 --> 00:16:50,050  
Ho i brufoli sulle cosce.

260  
00:16:53,387 --> 00:16:55,264  
Sul serio? Perché?

261  
00:16:55,347 --> 00:16:57,516  
Non lo so. Li ho e basta, ok?

262  
00:16:57,599 --> 00:16:58,475  
Fa' vedere.

263  
00:16:59,184 --> 00:17:00,102  
No!

264  
00:17:00,602 --> 00:17:01,770  
Fanno schifo.

265  
00:17:02,646 --> 00:17:04,565  
Scommetto che ti batto.

266  
00:17:04,648 --> 00:17:05,816  
Impossibile.

267  
00:17:05,899 --> 00:17:06,859  
Va bene.

268  
00:17:07,609 --> 00:17:08,444  
Guarda.

269  
00:17:12,406 --> 00:17:14,742  
È acne sulla schiena all'ennesima potenza.

270  
00:17:15,200 --> 00:17:17,995  
Porca puttana!

271  
00:17:19,455 --> 00:17:20,998  
Che schifo!

272  
00:17:21,081 --> 00:17:25,627  
E mi arriva fino al culo.

273  
00:17:25,711 --> 00:17:27,421  
Proprio tra le chiappe.

274  
00:17:27,504 --> 00:17:28,756  
Oh, mio Dio!

275  
00:17:28,839 --> 00:17:30,632  
Che schifo.

276  
00:17:31,216 --> 00:17:32,843  
Ho vinto.

277  
00:17:34,261 --> 00:17:37,639  
Aspetta un momento, Stanley Barber.

278  
00:17:38,307 --> 00:17:39,224  
Guarda...

279  
00:17:41,727 --> 00:17:42,728  
qua.

280  
00:17:43,145 --> 00:17:44,813  
Bam! Dai.

281  
00:17:44,897 --> 00:17:46,523  
Non puoi competere

282



00:17:46,607 --> 00:17:48,650  
e non c'è paragone.

283  
00:17:49,568 --> 00:17:50,778  
Wow.

284  
00:17:50,861 --> 00:17:52,821  
Eh, già, è terribile.

285  
00:17:52,905 --> 00:17:57,367  
Non ho mai visto una cosa tanto schifosa.

286  
00:17:57,951 --> 00:17:59,036  
Lo so. Vero?

287  
00:18:01,830 --> 00:18:05,292  
Non so descrivere come mi sento  
quando sono con Stan.

288  
00:18:11,882 --> 00:18:15,135  
Mi dispiace tanto. Ho fatto male?

289  
00:18:15,844 --> 00:18:19,681  
So solo che mi sento un po' meno strana.

**N** SERIES  
**I AM NOT OKAY WITH THIS**



This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.